



- IT** MANUALE DI INSTALLAZIONE
- EN** INSTALLATION MANUAL
- DE** MONTAGEANLEITUNG
- FR** MANUEL D'INSTALLATION
- TR** MONTAJ EL KİTABI
- ES** MANUAL DE INSTALACIÓN
- PT** MANUAL DE INSTALAÇÃO
- GR** ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
- RU** РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ
- NL** INSTALLATIEHANDLEIDING
- SV** INSTALLATIONSANVISNINGAR
- PL** INSTRUKCJA INSTALACJI
- CZ** INSTALAČNÍ PŘÍRUČKA
- FI** ASENNUSOHJEET
- UK** ІНСТРУКЦІЯ ЗІ ВСТАНОВЛЕННЯ
- RO** MANUAL DE INSTALARE
- DA** INSTALLATIONSVEJLEDNING
- NO** INSTALLASJONSVEILEDNING
- SK** INŠTALAČNÁ PRÍRUČKA
- BG** РЪКОВОДСТВО ЗА МОНТАЖ
- AR** كتيب تعليمات التركيب

**FBI 525 PLUS  
FBI 705 PLUS**

## IT MANUALE DI INSTALLAZIONE

Avvertenza! Prima di procedere all'installazione, leggere le informazioni sulla sicurezza contenute nel Manuale d'uso.

## EN INSTALLATION MANUAL

Warning! Before proceeding with installation, read the safety information in the User Manual.

## DE MONTAGEANLEITUNG

Warnhinweis! Vor der Montage die in der Bedienungsanleitung enthaltenen Sicherheitsinformationen lesen.

## FR MANUEL D'INSTALLATION

Avertissement ! Avant de procéder à l'installation, veuillez lire les informations sur la sécurité contenues dans le manuel de l'utilisateur.

## TR MONTAJ EL KİTABI

Uyarı! Montaja başlamadan evvel, Kullanıcı El Kitabındaki güvenlik bilgisini okuyun.

## ES MANUAL DE INSTALACIÓN

¡Advertencia! Antes de proceder a la instalación, lea las indicaciones de seguridad del manual de instrucciones.

## PT MANUAL DE INSTALAÇÃO

Aviso! Antes de proceder à instalação, leia a informação de segurança no Manual do Utilizador.

## GR ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Προειδοποίηση! Πριν τροφεύτε στην εγκατάσταση, διαβάστε τις δύο για την ασφαλεία στο Εγχειρίδιο Χρήστη.

## RU РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ

Предупреждение! Прежде чем приступить к установке, прочтите информацию о безопасности в Инструкциях по эксплуатации.

## NL INSTALLATIEHANDLEIDING

Waarschuwing! Lees de veiligheidsinformatie in de gebruikershandleiding alvorens het apparaat te installeren.

## SV INSTALLATIONSANVISNINGAR

Varning! Läs säkerhetsföreskrifterna i bruksanvisningen innan apparaten installereras.

## PL INSTRUKCJA INSTALACJI

Ostrzeżenie! Przed przystąpieniem do instalacji należy przeczytać informacje dotyczące bezpieczeństwa znajdujące się w instrukcji obsługi.

## CZ INSTALAČNÍ PŘÍRUČKA

Upozornění! Před zahájením instalace si přečtěte bezpečnostní informace v uživatelské příručce.

## FI ASENNUSOHJEET

Varoitus! Ennen laitteen asentamista lue käyttöoppaassa olevat turvallisuustiedot.

## UK ІНСТРУКЦІЯ ЗІ ВСТАНОВЛЕННЯ

Попередження. Перш ніж розпочинати встановлення, необхідно уважно прочитати інформацію з техніки безпеки, наведену в інструкції з експлуатації.

## RO MANUAL DE INSTALARE

Avertisment! Înainte de a începe instalarea, citiți informațiile privind siguranța din Manualul de utilizare.

## DA INSTALLATIONSVEJLEDNING

Advarsel! Læs sikkerhedsreglerne i brugsanvisningen inden installation.

## NO INSTALLASJONSVEILEDNING

Advarsel! Les sikkerhetsinstruksjonene i bruksveiledningen før apparatet installeres.

## SK INŠTALAČNÁ PRÍRUČKA

Varovanie! Pred inštaláciou si pozorne precítajte návod na použitie.

## BG РЪКОВОДСТВО ЗА МОНТАЖ

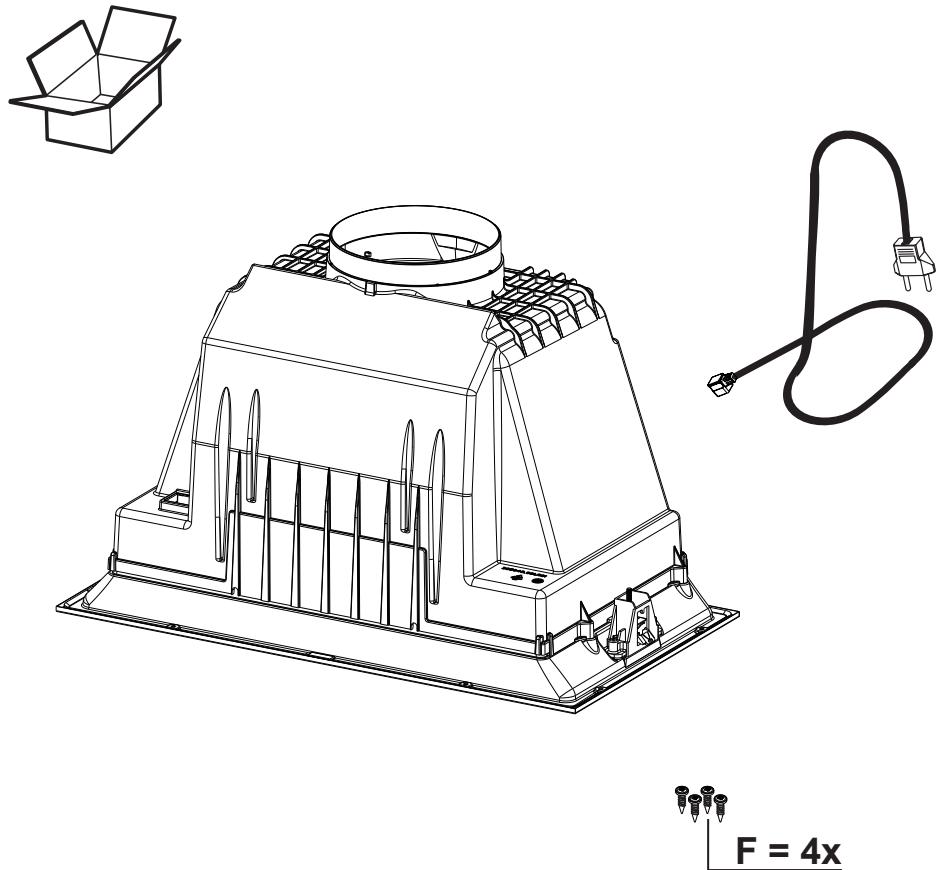
Предупреждение! Преди да пристъпите към монтаж, прочетете информацията за безопасност в ръководството за потребителя.

## AR

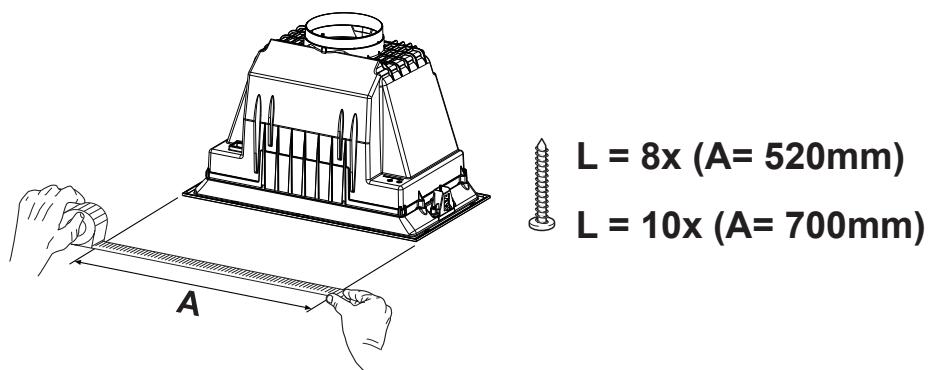
كتيب تعليمات التركيب  
تحذير! قبل البدء بالتركيب، يرجى قراءة المعلومات التي تخص السلامة الموجودة في كتيب تعليمات الاستعمال.



- IT** La cappa deve essere installata all'interno di un mobile, in modo tale che l'involucro plastico della cappa non sia più raggiungibile a installazione ultimata.
- EN** The hood must be installed inside a unit, so that the plastic casing around the hood cannot be reached when installation is complete.
- DE** Die Haube ist für die Montage im Innern eines Möbelns bestimmt, sodass die Kunststoffumhüllung der Haube nach Abschluss der Montage nicht mehr zugänglich ist.
- FR** La hotte doit être installée à l'intérieur d'un meuble, de manière à ce que la carrosserie en plastique de la hotte ne soit plus accessible une fois l'installation terminée.
- TR** Davlumbaz, davlumbazın plastik kasasına kurulumdan sonra erişilememesi için bir mobilya içine monte edilmelidir.
- ES** La campana se tiene que instalar dentro de un mueble de manera que no se pueda acceder a su carcasa de plástico una vez terminada la instalación.
- PT** O exaustor deve ser instalado dentro de um móvel, de modo que o invólucro de plástico do exaustor não fique acessível após a conclusão da instalação.
- GR** Ο απορροφητήρας πρέπει να εγκατασταθεί στο εσωτερικό ενός επίπλου, έτσι ώστε το πλαστικό κάλυμμα του απορροφητήρα να μην πλέον προσβάσιμο μετά από το τέλος της εγκατάστασης.
- RU** Витяжка должна встраиваться в шкаф с тем, чтобы после завершения установки до пластмассового корпуса нельзя было дотронуться.
- NL** De afzuigkap moet in een kast worden geïnstalleerd, zodat het plastic omhulsel van de afzuigkap na de installatie niet meer bereikbaar is.
- SV** Köksfläkten ska installeras inuti ett köksskåp på ett sådant sätt att köksfläktens plasthölje inte är åtkomligt efter installationen.
- PL** Okap musi być zainstalowany wewnątrz mebla w taki sposób, aby plastikowa obudowa okapu nie była dostępna.
- CZ** Digestoř musí být nainstalována uvnitř skříně tak, aby plastové pouzdro digestoře nebylo po instalaci již přístupné.
- FI** Liesituuletin tulee asentaa kalusteeseen sisään niin, että liesitulettimen muovikotelo on asennuksen jälkeen saavuttamattomissa.
- UK** Витяжку необхідно встановлювати всередині модуля, щоб пластиковий корпус навколо витяжки був недоступним після завершення встановлення.
- RO** Hota trebuie instalată la interiorul unui corp de mobilier, în aşa fel încât carcasa din material plastic a hotei să nu mai poată fi accesată după finalizarea instalării.
- DA** Emhætten skal monteres i et møbel, så dens plastindpakningen ikke længere kan nås efter installationen.
- NO** Kjøkkenviften må installeres i et kjøkkenskap, slik at kjøkkenviftens plastdeksel ikke kan nås etter avsluttet installasjon.
- SK** Odsávač pár sa musí nainštalovať do vnútrea kuchynskej linky tak, aby po ukončení inštalácie nebol plastový plášť odsávača prístupný.
- BG** Аспираторът трябва да се монтира в шкаф, така че до пластмасовия корпус около аспиратора да няма достъп, след като монтажът завърши.
- AR** يجب تركيب المدخنة داخل إحدى قطع أثاث المطبخ، بحيث يصبح الوصول إلى الغلاف البلاستيكي للمدخنة غير ممكن بعد انتهاء التركيب.

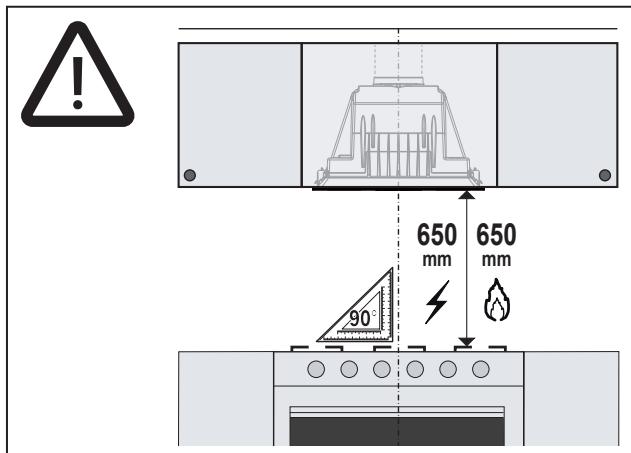
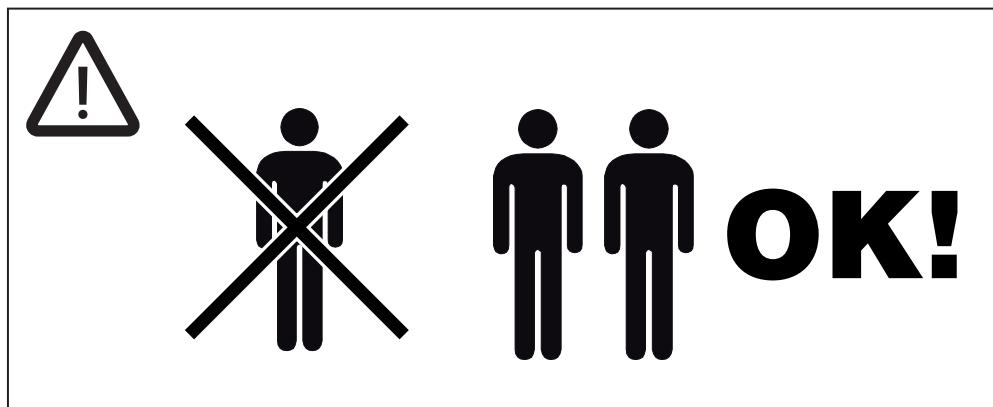
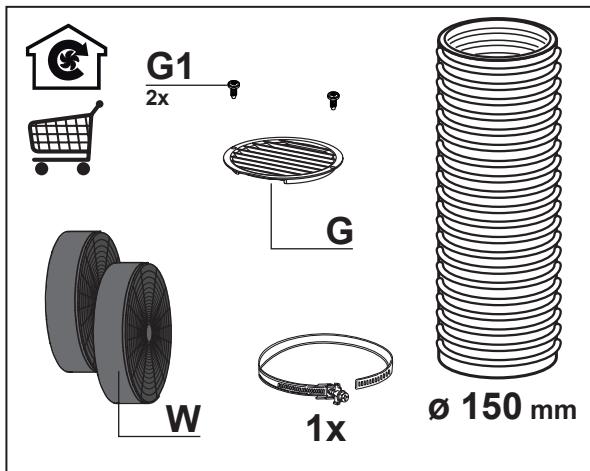


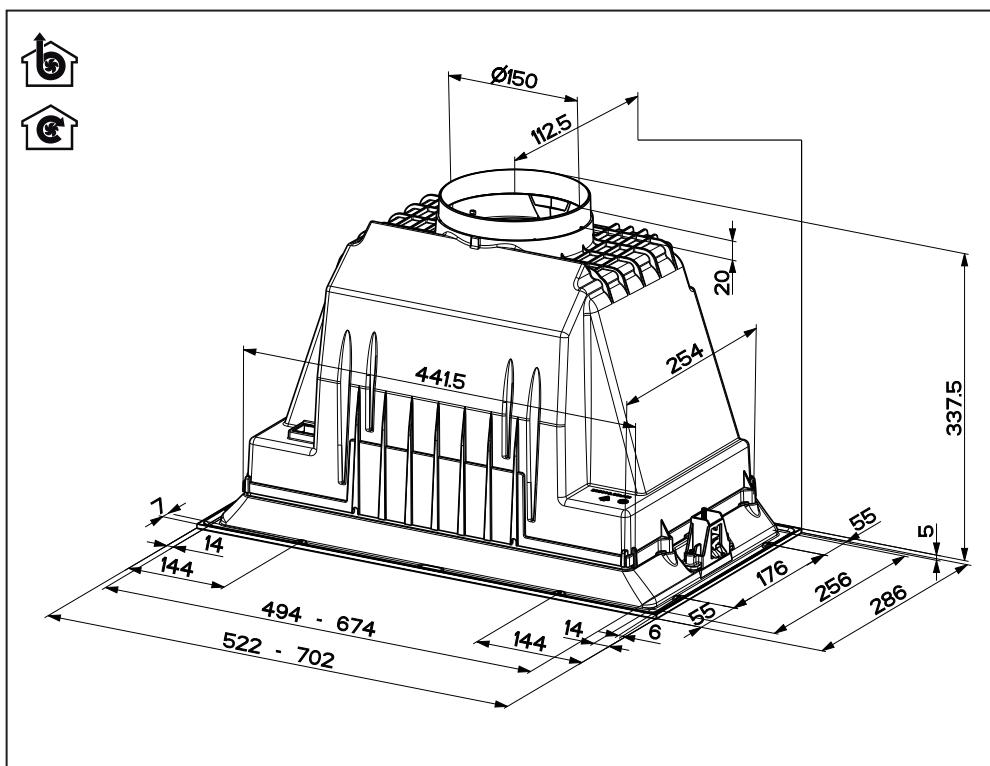
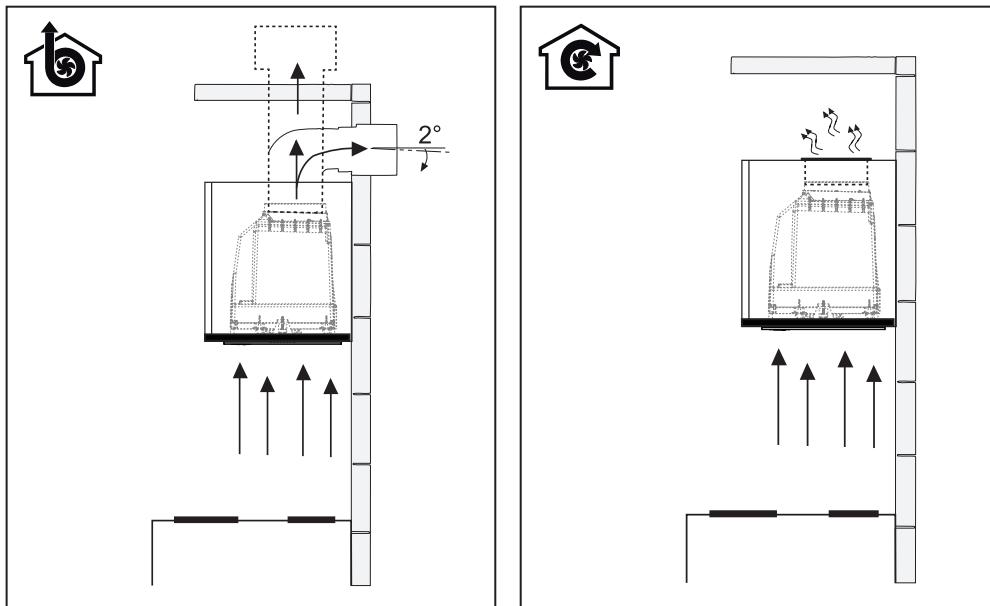
**F = 4x**



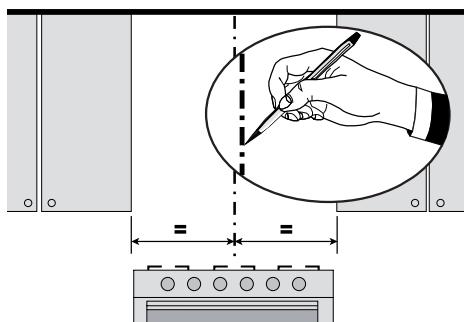
**L = 8x (A= 520mm)**

**L = 10x (A= 700mm)**

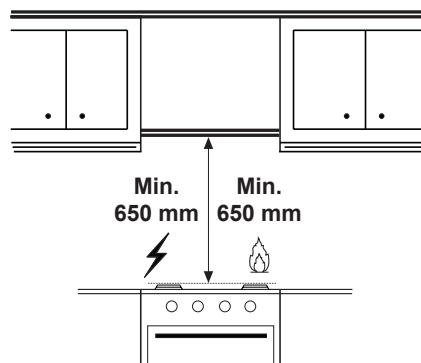




**1**  

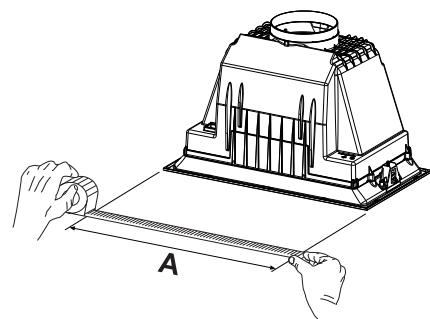
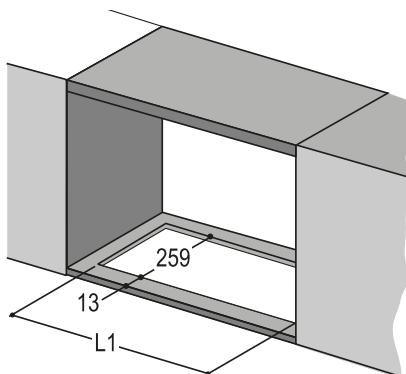


**2**  



**3**

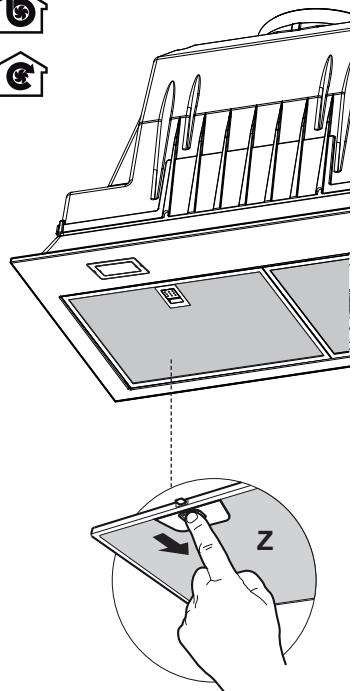
 

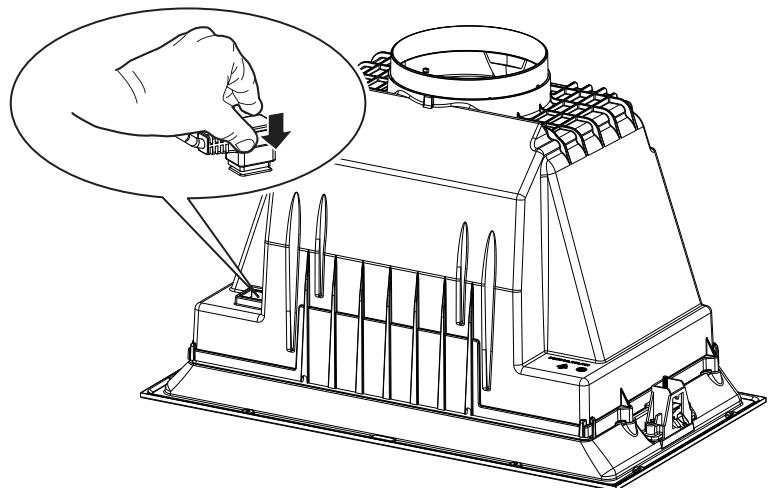
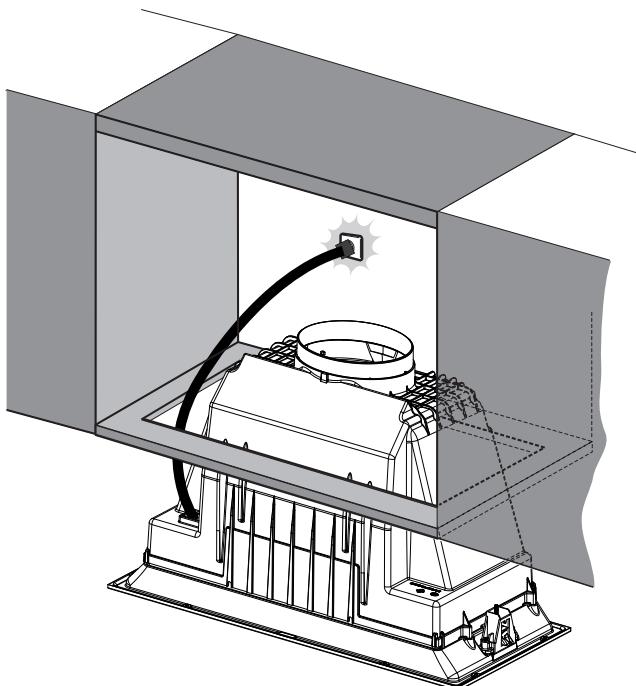


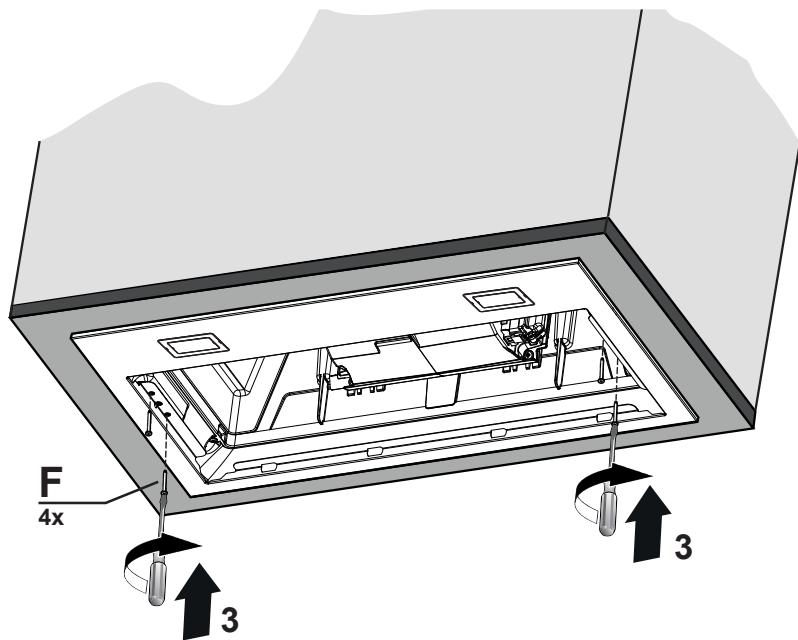
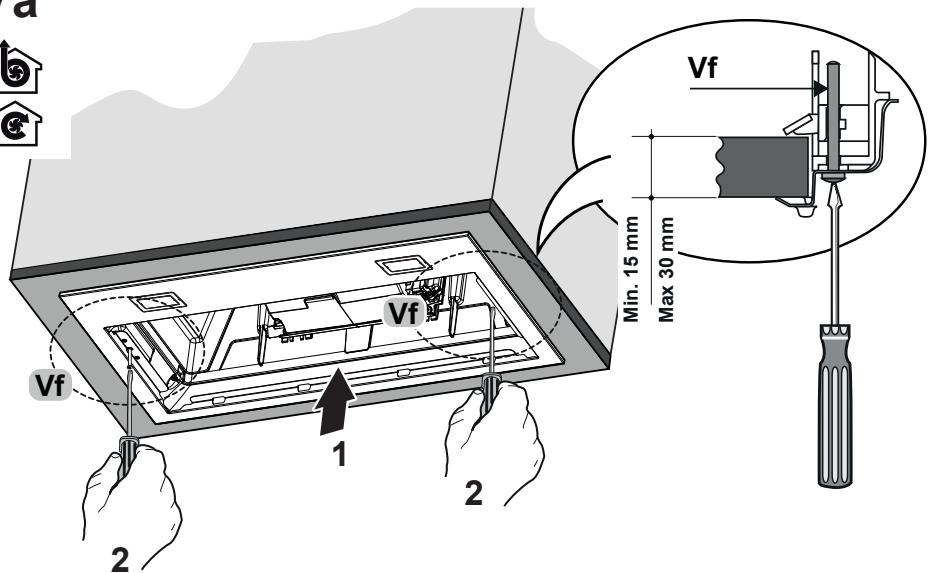
<b>A</b>	520	700
<b>L1</b>	497	677

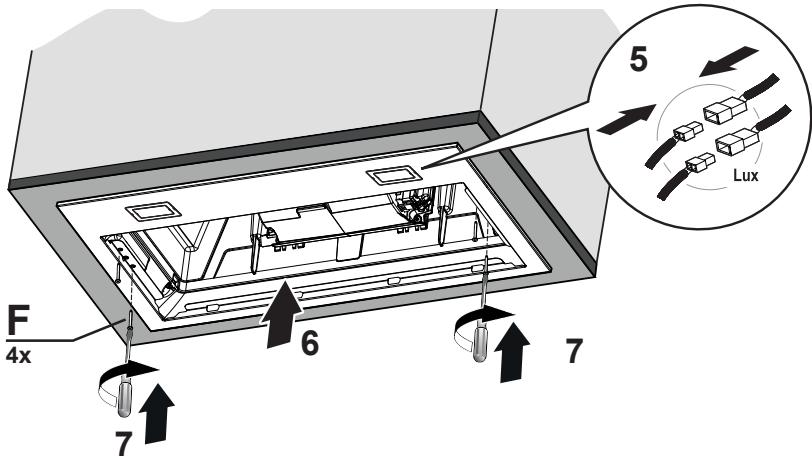
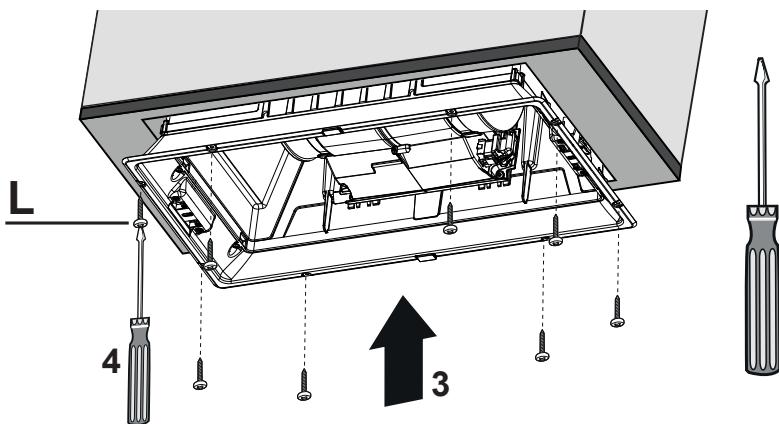
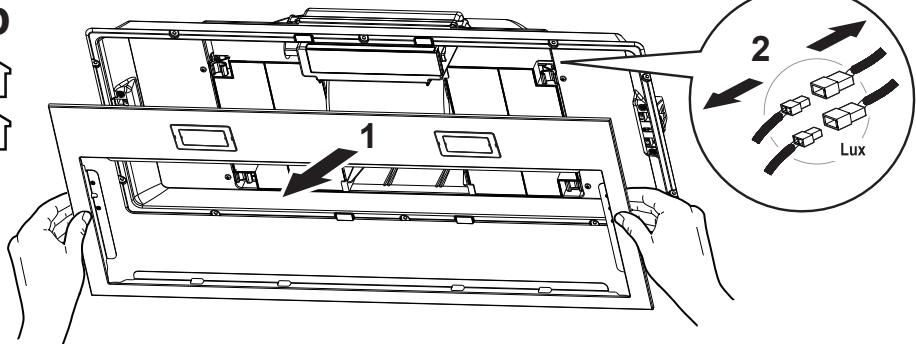
**4**

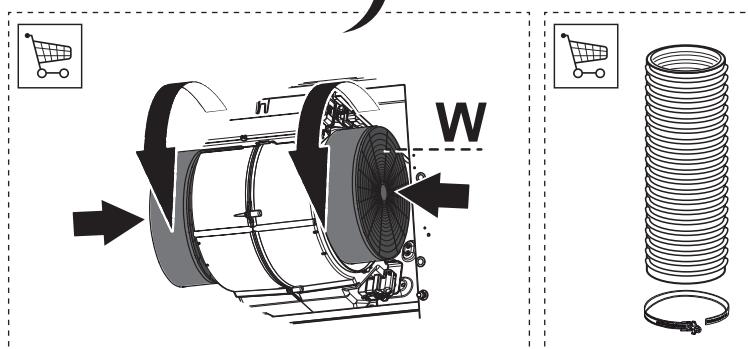
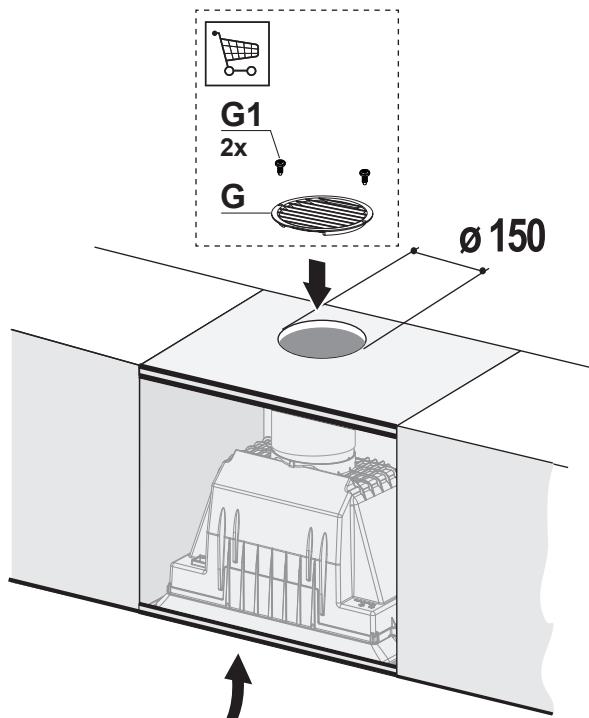


**5****6**

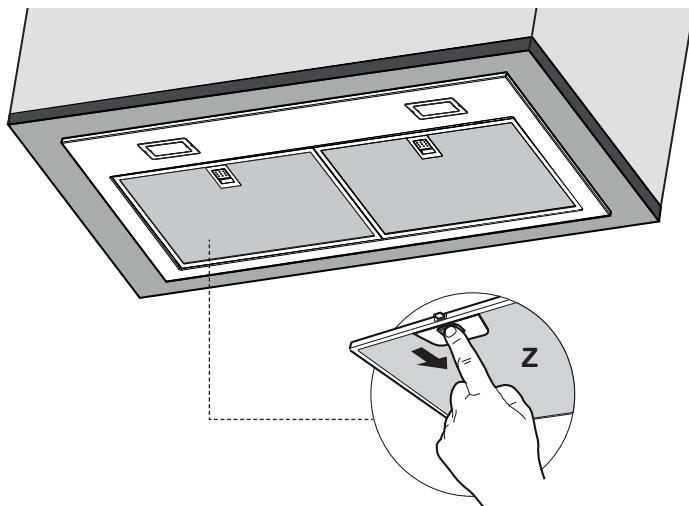
**7a**

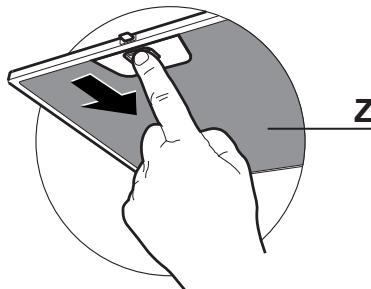
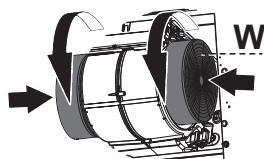
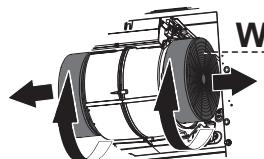
**7b**

8  
↑  
b



9



**10****11**





**FRANKE**

CE

Franke S.p.a.  
Via Pignolini, 2  
37019 Peschiera del Garda (VR)  
[www.franke.it](http://www.franke.it)